



安全理事会

Distr.
GENERALS/1996/112
14 February 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于联合国海地特派团的报告

一、导言

1. 安全理事会1995年7月31日第1007(1995)号决议决定将联合国海地特派团(联海特派团)的任务期限延长七个月至1996年2月29日,并请我在任务期限中点将联海特派团在履行任务方面的进展向安理会提出报告。根据这项决议,我于1995年11月6日向安全理事会提交了一份报告(S/1995/922)。随后,1995年11月16日,安全理事会通过主席要求我与秘书长海地之友和海地当局协商,在适当时候向安理会报告国际社会下一步可在安全、执法和人道主义援助方面采取哪些步骤,以协助海地实现安全、稳定和自由的长期前途。本报告就是根据这一请求提交的,在此之前我曾于1996年1月22日向安理会提出了我的意见,1996年1月30日我的特别代表也向安理会作了情况简介。报告内容包括自1995年11月6日我上次报告以来海地出现的重大事态发展,分析了联合国取得的成就,其中我还就联合国应在海地继续发挥作用以巩固目前取得的成就提出了建议。报告参照了1996年2月9日海地新当选总统的一封信,信中请求我“采取必要步骤,延长联海特派团的任务期限,以便其不久逐渐撤出”(见S/PRST/1995/55)。普雷瓦尔总统的信已作为S/1996/99号文件分发。

二、选举

2. 本报告所述期间的政治活动集中于总统选举。人们发起活动，要阿里斯蒂德总统再任职三年，以补偿他流亡期间失去的时间。这一活动造成一些混乱，包括在拉瓦拉斯运动之内，但在阿里斯蒂德总统明确表示他将按照《宪法》规定于1996年2月7日移交权力之后便减弱了声势。

3. 总统选举按时举行是一重大步骤，巩固了海地的宪政秩序。临时选举委员会从举行立法和地方选举所发生的缺陷中吸取经验，作了详尽的筹备。共有14名候选人参加选举。在抵制第二轮立法选举的主要政党中，只有一个政党参加竞选，尽管该党开始时曾怀疑选举机构是否公正。临时选举委员会定期与候选人进行对话，以解决其关注的问题，并定期与新闻界进行对话，以确保有关选举的新闻继续播发。因此，临时选举委员会确保了选举进展的更为公开和透明，受到广泛赞扬。联海特派团根据其任务，向临时选举委员会提供了大量技术援助，以筹备选举，还提供了必要的后勤支助。在联海特派团的帮助下，在海地全国发放并收集了登记和投票所需的材料。海地国家警察和联海特派团部队编写了一份国家选举安全计划，以确保整个选举进程广泛全面的安全，包括各位候选人及其公共集会的安全。

4. 投票是在和平环境中进行的。选举之前，投票当日，以及在投票之后的计票过程中没有任何重大暴力事件。在出现小问题时，临时选举委员会派人加以解决。400多名国际观察员包括美洲国家组织选举观察团、美国总统代表团、法国议会代表团和若干非政府组织均认为选举自由、公正及和平。有些不尽人意的是选民投票率很低(大约28%)，其中有各种原因：对经济状况缺少明显进展感到不满，人口中一些人希望阿里斯蒂德总统再任职三年，选举疲劳，以及普遍认为拉瓦拉斯运动候选人无疑会当选。

5. 临时选举委员会主席于1995年12月23日宣布了选举结果。曾于1991年任阿

里斯蒂德总统的总理以及作为执政的阿拉瓦拉斯运动候选人的勒内·普雷瓦尔先生在第一轮中赢得87.9%的选票。他于1996年2月7日就任，这是一名民主选举的总统接替另一名民主选举的总统，在海地历史上是一重要里程碑。

三、治安状况

6. 如前所报告（见S/1995/922，第12段），海地的治安状况在1995年9月和10月期间有明显改进，因为海地公安部队发挥了更加积极的作用，也由于联海特派团的继续努力。在海地全国，去年年初曾到处蔓延的恐惧情绪已经几乎消失，人们更加相信，海地国家警察部队和临时公安部队在联海特派团的支助下正为大众提供足够的保护，并且能应付任何情况。虽然针对经济和社会问题（如学校、公路、电力或就业不足）的民众示威继续增加，但一般都气氛平和，没有造成任何广泛或持久的紧张状态。

7. 不过，1995年11月7日，两名议员遭到攻击，其中一名让·赫伯特·弗耶尔先生被杀，另一名受重伤，使得治安状况急剧恶化。南部省（两名议员所在地）的列凯发生暴力示威，于是部署了快速反应部队，海地国家警察/联海特派团在若干天内联合巡逻，直至事态稳定。11月11日阿里斯蒂德总统在弗耶尔议员的葬礼上激动地发表演说，呼吁立即完全解除武装，并指责国际社会对此视而不见。骚动很快蔓延到其他城市。人们设置了路障，举行示威，纵火，抢劫，海地全国各地，特别是太子港、戈纳伊夫和海地角等地人们搜寻武器，自行维持治安。混乱和恐怖再度出现，有报告说有钱人家和武装部队前官兵仓促逃离海地。我的特别代表与阿里斯蒂德总统会晤之后，于11月13日呼吁人们不要无视法律，自行其是。警察在联海特派团的支助下慢慢重新控制了局势。这些事件至少使七人死亡，多人受伤，造成大量财产损失，同时使人们清楚地看到治安局势仍旧脆弱。

8. 联海特派团得到海地绝大多数人民的支持和尊重。我的特别代表及其高级民事和警方同事，以及联海特派团的军事指挥官及其官员都与海地各部部长、公务

人员和社区领袖保持密切接触。但是，自开始以来左派和右派的小型政治团体就反对他们所称的1994年9月美利坚合众国的“入侵”，以及美国和联合国的“占领”。在上述谈到的11月中旬紧张局势再现之时，反联合国的标语口号出现在太子港的街头和一些传单上。8月初，联海特派团一名民警在小果阿夫的家中遭枪击，伤势严重。12月17日在同一地区，有人开枪袭击联海特派团一辆军车。该车中弹，但幸运的是无人受伤。1996年1月29日，在一次明显的抢劫事件中，一名民警在太子港被杀死。这些事件目前正在调查之中。尽管如此，没有迹象表明联海特派团人员面临任何有预谋的威胁。

9. 不过，普通的犯罪活动在全国仍是一个非常严重的问题，也是人们主要关切的问题，特别是穷人。最近，联海特派团设施和人员的财物遭到偷窃的情况有所增加。

四、海地国家警察

10. 我在上次报告（见S/1995/922号文件，第17段）中提到，海地政府已决定建立一支由5 000名警官组成的国家警察部队，在1996年2月29日联海特派团任务期限届满之前训练并部署完毕。目前已部署了3 600多名国家警察部队人员。1月20日有750多名新警察毕业，目前正在部署之中。到2月中旬，最后一届即第九届学员将完成训练。

11. 由已解散的海地武装部队人员组成的临时公安部队的多数成员逐步复员之后，1995年12月6日的一项总统法令废除了临时公安部队。到1996年2月底，保安部队应还有约6 500人，其中包括总统府和官邸卫队、部长卫队、在古巴关塔那摩的美国基地经过培训的约900名临时公安部队人员、已解散的武装部队的约1 300原军官和临时公安部队少数技术人员。

12. 应该记得，根据安全理事会1994年7月31日第940(1994)号决议，联海特派团的三务是协助海地政府建立一支警察部队。根据安全理事会1995年1月30日第975

(1995)号决议，在19个地点部署了来自19个国家的一共847名联合国民警。对新的警察部队的正式训练是在加拿大、法国和美利坚合众国的援助下在由美国国际刑事调查训练援助方案(刑事调查训练方案)管理的警察学院进行。联海特派团同海地当局密切合作，提供在职培训，同时为现已在全国各地部署的新警察提供指导，并监测其工作。此外，现已派出三名联合国民警参加一个10人刑事调查组，尤其是调查敏感的谋杀案件。两名海地国家警察部队警官被派到联合国民警总部工作，正在接受行政程序、计算机应用和统计工作方面的在职训练。为了加强训练能力并确保更加密切的合作，联合国民警已经进入太子港、阿尔卡艾、克鲁瓦-德布凯等许多地点的海地国家警察部队警察派出所。联海特派团已开设了一个培训200名海地国家警察部队司机的方案，以降低相当高的事故率，防止最近为警察购置的车辆遭受进一步损失。

13. 在公路上和各个社区都可明显看到海地警察。他们参加徒步巡逻和机动车巡逻，接收公众的控告，并对刑事案件进行调查。总的来说，他们士气很高，愿意工作，在总统选举期间进行了值得赞扬的保安工作。他们年青，但经验不足，并缺乏适当基础设施和设备。他们需要在管理、罪行调查和保安规划方面得到进一步训练。多数人需要接受使用武器和驾驶车辆方面的进一步训练。

14. 最严重的问题的是缺乏有能力的高级警官和全盘领导。从一些事件中可以看到经验不足和缺乏领导造成的影响。海地国家警察部队人员有时使用了不应该使用或不恰当的武力，结果经常导致发生本来可以避免的事件。一个例子是11月23日海地国家警察的一名警官在索莱伊市贫民窟不必要地使用武器，意外打死一名儿童，结果导致愤怒的群众骚乱，烧毁了警察派出所。在两个星期里海地国家警察部队没有重新进入该地区。在此期间唯一的安全工作是由联海特派团巡逻队进行的。缺乏领导也影响到警察部队的纪律，出现了一些不恰当的行为，从而损害了警察的权威及对警察的尊重。海地警察部队高级管理人员和负责监测警察部队情况的联海特派团成员同意，在合理地指望年青警察能独立工作之前，他们需要得到支持，而只有专家和经验丰富的警察的身体力行和指导才能提供这种支持。

15. 关于设备,美国通过刑事调查支援方案已经提供了各个项目,包括一些车辆、武器和办公室家具。同时,联海特派团通过专用的信托基金,已经协调并支助购制消防设备、救护车、其他车辆和其他设备,使海地国家警察部队能执行其任务。日本、大韩民国和卢森堡已经为该信托基金捐款。然而,海地国家警察部队仍然需要更多的支援,以满足其基本设备和基础设施需求,包括警察派出所的维修和建筑。这些需求最为紧迫。我再次呼吁各会员国为这一很有意义的事业作出慷慨贡献,加强海地国家警察部队迎接眼前的许多挑战的能力。

五、司法和监狱制度

16. 监狱制度的情况仍然十分严峻。缺乏基础设施和设备阻碍了经验不足、负担过重的国家监狱管理局的工作。被监禁人数大大增加,在太子港尤其如此,又使今年早些时候所取得的进展受到威胁。到1995年底,犯人人数每月增加10%,因此在全国18个监狱里的犯人总数达到2 300人。司法部正在协调努力,以防止不必要的逮捕,并加速司法系统审理犯人档案的过程。国家监狱管理局和海地国家警察部队的一个联合工作组将制定改善监狱安全情况的计划。

17. 1995年12月底,联合国开发计划署(开发计划署)、美国国际开发署(美援署)和法国政府同海地签订了一项多边协定。根据这项协定,开发计划署、美援署和法国政府将为修复监狱和培训管教人员的一个项目共同出资290万美元。现已设立一个教官队,预计培训工作将在1996年2月中旬以前开始,修复监狱的进程也将同时开始。

18. 对司法人员的培训继续在司法学院进行。1995年11月和12月,为治安法官和审讯法官开设了课程。今后将开设类似的课程,使所有司法人员都受到培训。关于基础设施,现已拟订了一个修复和建筑法庭的方案。

六、发展活动

19. 我在上次报告提到第三季度好转的情况--例如,通账下跌、外汇稳定、公共和私人投资日增、失业减少--在10月中旬当斯马克·米歇尔总理辞职时停顿了,大部分是由于经济政策包括私有化措施举棋不定的结果。虽然在第四季度公共投资继续以相当可观的步子前进,主要是外国援助提供的资金,但私人投资依然非常呆滞,资本外逃的实例又再度出现。

20. 布雷顿森林机构、美洲开发银行(美银)和欧洲联盟组成的工作组于1996年1月最后一个礼拜在太子港同总理率领的海地当局进行了讨论。一旦新政府就职将就新的一套机构调整办法进行进一步谈判。同时,当地和外国生意人很可能依然很谨慎,私人投资将减缓。对联海特派团离开后的安全情况难以预料也促成这种谨慎作法。

21. 宏观经济均衡,尤其是财政平衡,受自10月初以来政策显然改变严重的影响。由于与结构调整有关贷款的发放中断,在1995年最后季度财政预算出现了巨大差额。这影响了国际收支,汇率受到严重压力。事实上,10月中旬至11月中旬,古德贬值了20%以上;在中央银行出售2 000万美元储备,进行干预之后,古德才回升。在圣诞期间移居海外海地人一向汇回巨额汇款也有助于古德的稳定,至少是暂时的。

22. 10月中旬古德软化和预期改变对通账有显著的影响,倒转了3月开始的下跌走势。1995年10、11月间食品(大部分是进口的)价格上扬比生活指数上升来得更迅猛,上涨了5.4%。这使大多数海地家庭已经有限的预算更为紧张,加上预期与现实之间大幅差距,部分解释了群众示威大量增多。

23. 向下院提出的概算包括经常支出约3亿美元(比前一年约少6%)和大笔发展预算约4.34亿美元。1995-1996会计年度总岁收预计为2.27亿美元(即月平均约1 900万美元)。1995年10月1日至12月15日平均月财政收入约达1 300万美元,突出了新增加收入措施的重要性。对外援的依赖依然深重,约四分之一经常财政支出来自

外来资源(从前一年的约三分之一降下)。预期几乎全部公共投资或“发展”预算将由外国非减让性和援助基金提供资金。

24. 发展合作努力的持续对维持海地经济的步伐是极关重要的。正如我在前一份报告说的,在1995年8月底确认的多边和双边捐助者和债权人对1994年10月至2000年期间人道主义援助和技术援助及财务承诺总额达17亿美元。这些资源之中,约三分之一(包括国际收支支助和债务免除)已于1994年10月至1995年年底期间用掉了,但自1995年8月以来已有新的承诺。因此,今后几年的外来资源继续远超过10亿美元。这一数字依然是在基本设施、机械和设备方面的年国内投资总额的好几倍,证明极其需要改善资源的收纳能力。

25. 自阿里斯蒂德总统返回以来,美援署居于援助发放总额的前列。逐渐地,美洲开发银行、世界银行和欧洲联盟的无条件资源提供的资金开始起更大的作用。双边援助者像加拿大、法国和德国继续是减让性资金的重要来源。其他捐助者,如日本、西班牙和瑞士,也在支助发展方案方面更加活跃。

26. 拉丁美洲经济体系(拉美经济体系)和开发计划署主持下十六个拉丁美洲和加勒比国家于1995年11月22日至24日在太子港开会,与海地当局谈判144项发展合作项目。这一空前的平行合作努力导致就由拉丁美洲和加勒比国家全部供资的22个项目及部分供资的73个项目达成协议。对于后者,将寻求区域、传统多边和双边捐助者及海地政府之间的三方协定。其余49个项目的经费仍然在考虑中。

27. 自从我上一份报告以来,在海地的一些专门机构和方案--开发计划署包括联合国资本发展基金(资发基金)和联合国志愿人员方案(志愿人员)、联合国儿童基金会(儿童基金会)、世界粮食计划署(粮食计划署)、联合国人口基金(人口基金)、联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)、联合国粮食及农业组织(粮农组织)、联合国教育、科学及文教组织(教科文组织)和世界卫生组织(卫生组织)--已采取进一步的措施,促进紧急经济复苏方案的实施工作,同时日益重视其活动的发展方面。1995年12月12日,在驻地协调员的领导下,这八个机构、国际货币基金组织

(货币基金组织)和世界银行在一起开会审议联合活动正在出现的问题、它们未来的方案和互相作用以及联海特派团之后的活动。我的特别代表在会议上发了言，并与这些机构的代表一起讨论了目前以及今后与安全和发展有关的各种问题。会议期间，确定了以下因素在海地的情况下是至关重要的。

(a) 安全与发展之间的联系。前者对后者至关重要，但没有发展，安全就不能有保证；

(b) 减轻贫穷应成为联合国系统在海地干预的重点；

(c) 可持续发展需要改善治理以及保护和更新环境；

(d) 增强参与，特别是提高妇女地位，是最有效地利用该国人力资源的关键。

28. 提高吸收能力是改善治理的一个必不可少的方面，这是不但由联合国方案、专门机构和布雷顿森林机构。而且也由双边和多边捐助者所确定的一个关切问题。事实上，它们之中有一些在不同的部一级有各种方案，用以改善管理并提高吸收能力。为了协调此种活动，其中包括与议会的合作方案，总理和开发计划署于1995年12月22日同一个项目，在总理办公室成立一个单位，以协调在这一领域中所有现有的方案和新的主动行动。

29. 近来的议会和地方选举已为海地提供了新的机构：参议院、众议院、市长以及市镇行政委员会。在国会议员正在努力履行其职责时，技术、秘书和基础设施设施显然不足。开发计划署、美援署和议会联盟正在与海地当局共同努力加强国会，以便使它充分发挥作用，而且海地当局和开发计划署于1995年11月17日为此目的签署了一项协议。与此同时，开发计划署资助并协助内政部从10月18日至20日为新当选的市长举办了一次讲习班，协助他们进行工作。开发计划署正在与国家和地方当局讨论额外支持市长和市镇行政委员会行政管理人员一事，使他们能向人民提供他们当选后应提供的基本服务。

七、联海特派团的行动和将其责任移交给海地政府的问题

联海特派团执行的任务

30. 联海特派团自1995年3月31日接管了多国部队的责任以来，协助海地政府维持一个安全与稳定的环境及保护国际人员和关键的设施。联海特派团建立了一个有助于组织自由的立法、地方和总统选举的环境并为整个选举进程提供技术援助。联海特派团协助成立了海地国家警察，提供急需的在职训练和向派往外勤的新任海地警察提供指导。由于培养外勤和行政管理一级的能胜任监督工作的干部落后于基础警察人员的培训，自1996年1月以来，民警集中力量协助组织海地国家警察省警察局长办公室和主要部门办公室的管理人员，希望开始对担任海地国家警察低级和高级管理职务的人进行领导才能方面的训练。此外，将挑选一些在财务、计算机、人事、后勤和通讯等领域有专门技能的民警警官临时调往海地国家警察总部。

31. 自1995年4月起，联海特派团负责向人道主义车队、机场、海港、储藏地点和联合国设施提供安全。在法兰西开发银行和美洲开发银行的财政捐助下，联海特派团工程部队在雅克梅勒重建了1994年底被水冲走的一座桥。阿里斯蒂德总统参加了1995年12月15日新桥的通行仪式。加拿大、荷兰和美国特遣队促进了各自政府发起的小型开发项目，联海特派团的其他特遣队也为这些活动作出贡献。联海特派团总共发起了大约1 000个小型项目，包括救灾和防灾的训练课程。结果，农村社区的条件得到了改善，从而对联海特派团特遣队也产生了善意。联海特派团民事股正在制订一项计划，以便在1996年2月15日之前完成其中多数项目。地方社区或政府和非政府机构将接管完成其余项目的责任。

联海特派团的缩减

32. 安全理事会1994年7月31日第940(1994)号决议和1995年1月30日第975(1995)号决议授权部署不超过6 000名部队和900名民警，并特别请我确保联海特派

团的部队人数能适应特派团的任务和不断审查这方面的情况。

33. 考虑到必须力行节约,我于1995年10月开始减缩联海特派团的人员。截至1996年1月底,文职人员的人数已从619名减少到500名(170名国际工作人员、29名联合国志愿人员和301名当地工作人员)。在1995年12月17日的总统大选之后,所有选举援助股的人员都已在1996年1月份离开海地。到2月底,联海特派团将只留有155名国际文职人员、29名联合国志愿人员和237名当地工作人员。

34. 1995年10月至1996年1月期间,民警人员也逐步减少,来自阿根廷、几内亚比绍、菲律宾、孟加拉国、约旦、巴基斯坦、巴巴多斯、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚和苏里南的539名人员已离开了海地。到2月底,大约共有300名来自阿尔及利亚、贝宁、加拿大、吉布提、法国、马里、多哥和俄罗斯联邦说法语的人员将仍留在海地。

35. 在军事方面,缩减部队人员的概念设想逐步撤离边远地区,先从麻烦最少的执勤区开始,最后缩减太子港和海地角的部队。一旦最后的特遣队离开特定区之后,就将关闭主要的基地营。

36. 缩减部队人员首先是在1995年11月中旬从第三区(雅克梅勒)调回苏里南特遣队、11月底从第五区(太子港)调回印度宪兵连、1995年12月中旬从第一区(海地角)调回危地马拉宪兵连和1996年1月中旬从第二区(圣马克)调回洪都拉斯特遣队。从1996年1月中旬开始逐步关闭驻有联海特派团军事特遣队的行动区,从第四区(莱凯和热雷米)撤出加勒比共同体特遣队。1996年2月,在遣返荷兰和尼泊尔特遣队之后,第二区和第三区将无特遣队驻留。到2月29日,部署在太子港和海地角的孟加拉国、加拿大、吉布提、巴基斯坦和美国战斗人员将减缩到4 100人。

将责任移交给海地政府

37. 联海特派团特别注意顺利而有秩序地将其代表海地政府执行的责任和职能移交给海地政府的计划。1995年11月16日在太子港首次举行的由海地政府、联合国

和秘书长海地问题之友(当时是阿根廷、加拿大、法国、美国和委内瑞拉)组成的三边委员会会议同意设立一个联合工作组,处理与移交有关的一切问题。工作组--关于裁军、新闻、司法、监狱和人权、总统安全、选举安全、机场、海港和海岸警卫队、消防和城市动乱、和交通--随后举行了会议并向后续行动委员会提出了报告。1996年1月19日三边委员会在太子港又举行了一次全体会议,预定2月16日将举行第三次会议。

38. 总统安全部队、国家总统和官邸警卫队和海地国家警察正在良好地担负总统安全的责任。1995年11月12日阿里斯蒂德总统访问萨吕港和莱凯,第一次主要由海地人员负责安全。眼下联海特派团继续留有小部分指挥和控制人员,以为安全提供后援。在法国和刑事调查援助方案的支助下(法国还提供必要的设备),正在训练一支由156人组成的海地警察防暴小组。训练将于1996年2月23日结束。

39. 太子港国际机场的全面责任移交工作也已开始。机场本身的安全由海地国家警察负责。联海特派团部队已开始将周围地区和大门的安全责任移交给海地国家警察,到1996年2月15日,海地国家警察将全面负责这些职能。移交负责海港外围安全的责任的工作将于2月21日完成。在加拿大和美国的支助下,海地政府正在建立一支新的海岸警卫队。

八、今后可能提出的任务和联海特派团的实力

40. 海地人民的勇气和韧力、阿里斯蒂德总统的决心和国际社会伸出的援助之手确保了海地的民主经验没有因1991年的政变而结束。自从阿里斯蒂德总统在1994年10月返回之后,海地采取了一些步骤以加强民主。在平静与和平的气氛中举行了地方和立法选举及总统选举,海地经历了有秩序地将宪政权力从一位民主选举的总统手中移交给另一位。国会正在着手发挥其分派的作用,正采取措施改善司法机构的职能运作。联海特派团在执行其任务期间协助保持了安全与稳定的环境,没有这样的环境这些良好的转变是不可能实现的。

41. 尽管没有迹象表明目前有人对海地政府进行有组织的威胁，但许多方面都表示了关切，即民众日益增长的不满情绪可能被某些不满人士集团所利用，以便在阿里斯蒂德总统移交权力和联海特派团离开海地的时候挑起麻烦。

42. 广泛的失业和就业不足、各项服务和基础设施的不健全或根本没有以及其他经济困难沉重地压在海地人民肩上，从越来越多的示威次数可以看出，海地人民正变得日益躁动不安。普雷瓦尔总统的政府必须作出一些困难的决定以加强经济发展并吸引国内外投资。但是，他的努力要想获得成功，其安全环境必须得到未来的投资者——无论是海地国民、海地海外侨民或外国人——认为满意和稳定才行。

43. 向海地提供的大量财政和技术援助给了新政府一个促进经济和社会进步的机会。在12月举行的总统选举恢复了人们对该国稳定的一些信心。但社会和经济政策的方向仍然是私人投资和改进生活条件的关键决定因素。在目前的情况下，新政府在头几个月作出的政策决定以及改善了的行政管理对于调集私人资源以及有效地利用外国援助的能力都是十分关键的。

44. 联海特派团目前的任务期限在海地共和国新当选的总统就职之后整三个星期时结束。届时，联海特派团将在1996年2月29日午夜时分结束其所有活动——勒内·普雷瓦尔先生几乎没有时间组成他的内阁并确保会予以批准。新上任的部长们也将刚刚开始熟悉其责任，其工作也将因公务人员没有获得适当的培训、经验不足和设备不良而障碍重重。

45. 至于海地国家警察，大家还记得就在一年以前，成立国家警察是一项正在努力起步的项目。1995年3月，警察学院开始培训其第一届警官，他们在六月毕业并予以部署。新警察得到民众的热情欢迎，在他们上岗的头几个星期，其在海地角和太子港街上表现令人充满希望。海地终于看到了可以进行保护而不进行迫害的警察部队；保护他人而不是只顾自己的部队；服务于民众而不是让人侍候的部队。他们在大多数地区仍得到其同胞的好感，但他们的形象正在恶化。但将于1996年2月中旬毕业的最后一届海地国家警察在联海特派团按计划撤离的时候将没有几天获得实地的经

验。此外，包括车辆、通讯、甚至手铐和警棍在内的设备匮乏、往往非常糟糕的住宿条件以及几乎完全缺乏有经验的领导等等因素使这些迅速培训而且大多数非常年轻的警察缺乏自信心的情况。这已导致出现了违反纪律、不当使用武力-和滥用权力的情事，所有这些已开始使许多人心中产生疑问。

46. 由于所有这些原因，观察家们几乎一致认为，这支年轻的警察部队需要稍长时期的支助，因此，联海特派团不应在1996年2月29日突然中断其活动，应继续再协助政府几个月，与此同时逐步将联海特派团的资产撤走。在1995年11月16日开始举行的三边委员会会议也达成了同样的结论，强烈建议联海特派团的削减计划应从考虑到这些因素的方式加以规划。

47. 在这种情况下，我欢迎普雷瓦尔总统1996年2月9日给我的信中所提出的要求，即要求延长联海特派团的任务期限，以及逐步分几个月执行联海特派团撤退的计划。我认为十分重要的是，虽然海地国家警察已经完全准备好充分承担其职责，但是联海特派团还应继续向海地政府提供支助，使它能够在非常艰难的环境中执行其维持法治的责任。因此，我建议联海特派团的任务期限自1996年3月1日起再延长6个月。鉴于联海特派团将把其早些时候承担的某些职能逐步移交给海地当局，我进一步建议联海特派团的军事部门和民警部门的编制将根据下文51至54段所描述的方式加以削减。

1996年2月29日以后
联海特派团的任务规定

48. 由于海地公安部队的逐步建立，以及逐渐将责任移交给这些部队，所需的援助水平将继续减少。例如，总统卫队、国家总统和官邸卫队、部级保安队和法院保安队等特种部队，将只需最低限度的援助。很快即需为前任总统提供警卫，但海地当局为满足这一需求所需的额外援助也将是最低限度的。港口和机场保安工作已移交给海地公安部队。市区巡逻或护送运送人道主义救济物品的车队等行动已逐渐移交

给海地国家警察部队，因此联海特派团部队将主要作为海地国家警察部队和民警的后援。下六个月期间可能举行地方议会选举，在这种情形下，联海特派团可协助维持一种有助于自由、公正进行选举的环境。关于使公安部队专业化的问题，当记得海地武装部队已被解散；联海特派团将继续集中注意培训新的海地国家警察部队文职人员。

49. 换言之，按照延长的任务期限进行的任务将符合安全理会在其第867(1993)号、第940(1994)号和第1007(1995)号决议中原来赋予联海特派团的那些目的，但是必须明确的是致力执行这些目的时必须考虑到联海特派团的军事和民警部分的实力已经缩小，并考虑到海地的情况已经有所改善和新政府的目标。维持一个稳定、安全环境的主要责任端赖海地政府。在这方面，联海特派团援助海地政府时将继续在征得该国合法当局的完全同意并在它们的密切合作下运作。预期许多单位将由已经在海地的规模已缩小的联海特派团组成，而将留在联海特派团的民警人员中多数都是经验丰富的，并且熟悉该国、该国人民和文化的。这样将可使行动继续下去。接战规则将如我1995年1月17日的报告(S/1995/46)第64和65段所述保持不变。

50. 倘若安全理事会决定将任务期限延长，按照通常惯例，已与会员国进行初步磋商，请会员国保证派遣必要的军事和民警人员。预期联海特派团的军事组成部分将由来自阿根廷、孟加拉国、加拿大和巴基斯坦的特遣队组成，但须视有关国家政府证实其所商定事务而定，阿尔及利亚、贝宁、加拿大、吉布提、法国、马里、多哥、荷兰和俄罗斯联邦已表示它们将对派遣特派团民警部分人员事务作好准备。

51. 为达到上述特派团的目的，将需1 600名步兵、300名战斗支援人员、300名民警、160名国际文职工作人员、18名联合国志愿人员和150名当地工作人员。

52. 根据步兵和直升机资源，军事组成部分将包括三个步兵营，其中包括两个即将到来的侦察连和一个快速反应部队，将驻扎在太子港。战斗支援部分将包括一个工程连、一个运输排、一个航空中队、一所野战医院、一个宪兵排和总部人员。

53. 将拟订两个行动区，重心分别在太子港和海地角(见所附地图)。一个营将留在北部第二区，两个营将承担第一行动区(中部/南部)的责任。快速反应部队将需车辆或直升机部署能力(最低限度载运一个排和一辆车的能力)，以快速反应太子港和海地角以外地区地面上发生的事故，联海特派团在这些地区的军力将只保持在由两个侦察连定期巡逻的水平。为在海地全境着手行动，规模已缩小的联海特派团将需维持轻型和中型直升机的充足空运资源。鉴于须在海地全境部署民警组成部分，这项能力将更重要。

54. 为了有秩序地过渡到使联海特派团军事组成部分缩小的情形，拟订了以下计划：

(a) 到1996年2月29日时，美国将终止其维持和平承诺。不过，美国政府已同意留下320名支援人员，以供关闭基地营，并向特派团提供直升机资源和医务部队，直至到来的类似部队替补为止，但有一项条件，即这项替补行动不得迟于1996年4月15日。所有其他美国部队都将在1996年3月15日以前撤离海地；

(b) 三月中应进行的巴基斯坦特遣队的轮调将使其目前的850人力减至525人。到1996年3月15日时，待美国1 400人从海地撤离和巴基斯坦派遣325名士兵后，联海特派团的军事组成部分实力将为2 700名人员；

(c) 不迟于4月中，待美国支援人员遣返、即吉布提特遣队随即撤离、孟加拉国特遣队从850人减至525人、以及新的部队到来后，军事组成部分的实力将为1 600名步兵和300名战斗支援人员；

九、财政方面

55. 大会1995年12月19日第50/90号决议授权我承付1996年3月1日至5月31日三个月期间联海特派团的维持费用，每月至多为1 000万美元(毛额)。此项授权尚待安理会决定延长特派团的任务期限。

56. 联海特派团以上文建议减少的成员人数继续运作到1996年8月31日为止的

六个月，其初步估计费用将为5 610万美元。如果安全理事会决定延长联海特派团的任务期限，我将努力请求大会第五十届会议续会增拨资源。本报告附件提供了按开支主要类别分列的估计费用供参考。

57. 截至1996年1月22日，从联海特派团成立以来欠缴特派团特别帐户的摊款共达6 000万美元。1996年1月22日，欠缴所有维持和平行动的摊款共达16.803亿美元。

十、意见

58. 联海特派团以及在它之前的多国部队的工作使海地有机会建立公安服务、司法和民事服务，并且创造了其他条件，促进经济和社会发展，使民主体制得以稳固。但正如本报告所表明，仍然需要进行许多工作之后才能说海地已确立民主规则，而且海地人已不可逆转地走上了通向和平、容忍和繁荣的道路。基本上是出于这一理由，我在本报告中建议安全理会对普雷瓦尔总统的请求作出肯定的回应，因此，我提议安全理事会将联海特派团的任务期限再延长六个月。

59. 我还建议特派团大量减少其现有的成员人数。这部分是由于联海特派团已将其现有的一些职能移交给正在它协助下在海地设立的一些新机构。但联合国现在所处的财政危机也必须使联海特派团减小其规模。我将留意在拟议延长的联海特派团任务期限内各种进一步节约的机会，使联海特派团能尽量少用会员国的费用而完成其任务。

60. 海地人民已经迈上走向建立民主与和平的社会，使所有海地人都可享受发展的福祉的长远道路。但是，他们和他们的领导人都清楚地知道，尽管他们可以对他们在回归宪政政府很短的时间内取得的成就感到自豪，但他们仍然面临着艰巨的挑战。他们也知道，国际援助虽然很重要也很有益，但最终还是要由海地人自己，也只有他们自己，来把握他们的现在，并对他们的未来负责。

61. 我正在请国际社会在联合国处于十分严重的财政危机的时刻继续向海地作

出承诺，但极其重要的是海地人民、他们的政治领导人和民间领导人以及政府必须重新作出承诺而与之配合。这是海地悠久而往往是动乱的历史上独一无二的机会。如果失去这一机会，就必然会产生严重的后果。海地人民必须调动他们的精力，撇开分歧，共同努力，以为所有人造福的方式重建他们的国家。

62. 我要赞扬阿里斯蒂德总统在指引海地走上民主之路时的领导才能和智慧，并感谢他和海地政府给予联海特派团的合作。我祝福勒内·普雷瓦尔总统，并保证他将继续得到联合国及其各机构和方案的支持。我吁请整个国际社会重新承诺支持海地、海地人民及其新任总统。

63. 我对协助海地选举当局在1995年全年内进行工作的国际社会和那些组织、方案和机构，特别是其选举观察团对选举进行了监督和核查的美洲国家组织，表示感谢。

64. 我要表扬部队、民警警官和国际文职人员，他们在挑战性的条件下执行任务，并对促进恢复海地民主这一艰巨任务作出了重大的贡献。在整个期间，部队指挥官约瑟夫·金泽少将以及尼尔·波略特警察总监为他们的人员提供了杰出的领导。

65. 在结束本报告时，我希望表扬我的特别代表拉赫达尔·卜拉希米先生，他杰出的领导确保了联海特派团取得显著的成就。

附件一

1996年3月1日至8月31日期间

联海特派团估计费用

(以千美元计)

	<u>金 额</u>
1. 军事人员	21 670
2. 文职人员	15 700
3. 房地/膳宿	1 680
4. 基础结构维修	150
5. 运输业务	2 100
6. 空中业务	2 060
7. 海上业务	70
8. 通信	530
9. 其他设备	470
10. 用品和事务	7 770
11. 与选举有关的用品和事务	0
12. 新闻方案	120
13. 训练方案	0
14. 排雷方案	0
15. 协助解除武装和遣散	0
16. 空运和水陆运输	1 590
17. 综合管理资料系统	0
18. 维持和平行动支助帐户	800
19. 工作人员薪金税	1 390
第1至19项共计	56 100
	=====

附件二

1996年2月1日
联海特派团军事部门的组成和兵力

国 稷	军事作战部队	军事支援部队	部队总部	共 计
巴哈马			1	1
孟加拉国	步兵 847		15	862
加拿大		航空队工 兵运输队 447	23	470
吉布提	步兵 198		2	200
法国			1	1
圭亚那			1	1
洪都拉斯			2	2
印度			1	1
爱尔兰			2	2
牙买加			1	1
尼泊尔	步兵 409		2	411
荷兰	步兵 151		2	153
巴基斯坦	步兵 844		12	856
特立尼达和多巴哥			1	1
美国	步兵, 宪兵, 特别作战部队 1 271	航空队工 兵医疗队 534	48	1 853
共计	3 720	981	114	4 815

附件三

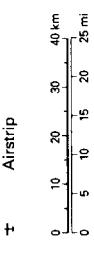
1996年2月1日
联海特派团民警部门的组成和人数

阿尔及利亚	15
贝宁	34
加拿大	92
吉布提	14
法国	92
马里	24
尼泊尔	53
俄罗斯联邦	5
多哥	20
共计	349
	====

UNMIH
Proposed Deployment

Proposed Deployment

- | | |
|--------------------------|--|
| International boundary | |
| Departmental boundary | |
| National capital | |
| Civilian Police location | |
| Town, village | |
| Main road | |
| Sector boundary | |



The boundaries and names shown on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.

Map No. 3888 Rev. 3 UNITED NATIONS
February 1996

